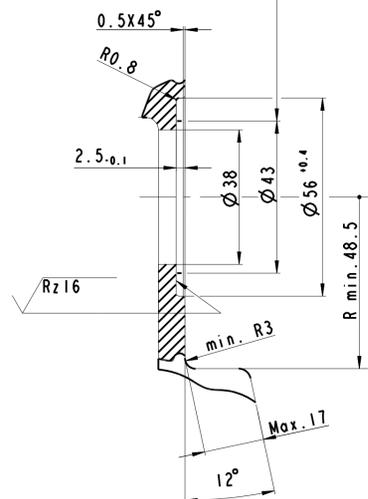


Tolerances/Toleranzen/Tolérances/Tolleranze					
Nominal dimensions in mm					
Cotes nominales en mm					
Dimensioni nominali in mm					
<6	>6 ±30	>30 ±80	>80 ±120	>120 ±315	>315 ±4
±1	±1.5	±2	±2.5	±3	±4

Interior diameter tight  
Innerer Dichtdurchmesser  
Diamètre intérieur étanche  
Diametro interno ermetico



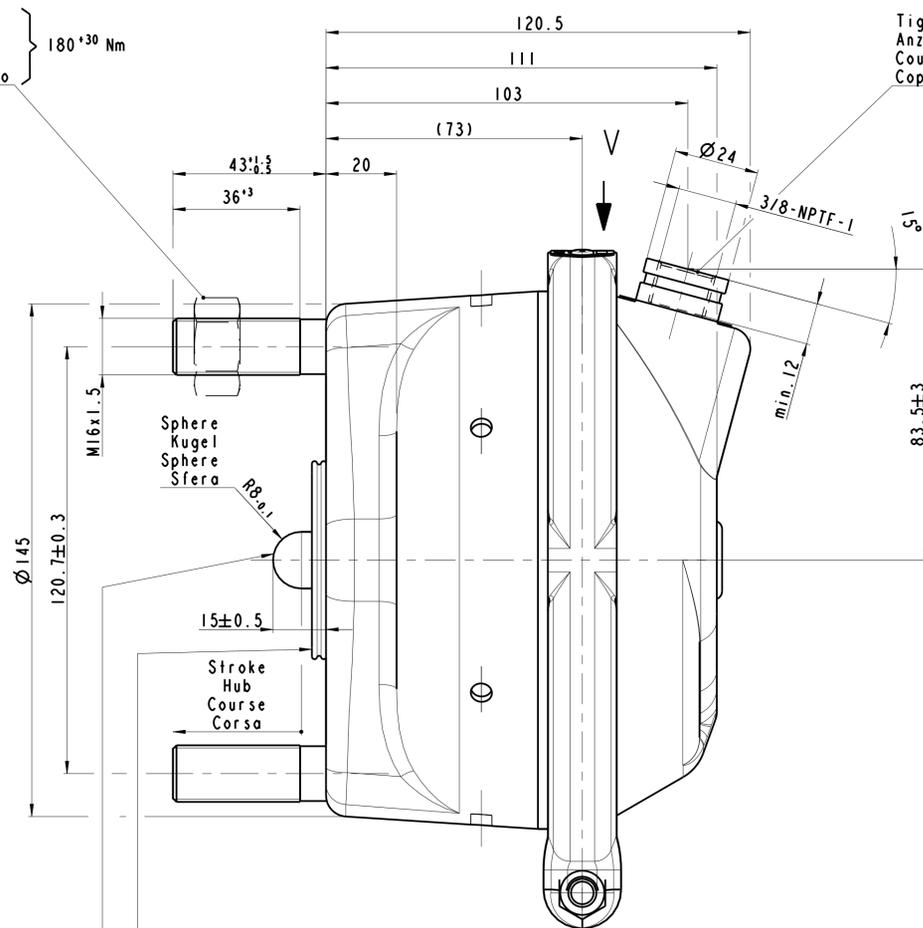
Installation dimension of brake caliper  
Anschlssgeometrie des Bremsstiels  
Bride de fixation de l'étrier de frein  
Geometria della flangia sulla staffa

View V  
Ansicht V  
Vue V  
Vista V

Type (T18)	Part list number	Fabrication date	Fabrication plant
Typ (T18)	Sachnummer	Herstellungsdatum	Fertigungsori-Nr
Type (T18)	No nomenclature	Date de fabrication	Site de fabrication
Typo (T18)	Codice	Data di produzione	Posto di montaggio

Tightening torque  
Anziehdrehmoment  
Couple de serrage  
Coppia di serraggio } 180<sup>+30</sup> Nm

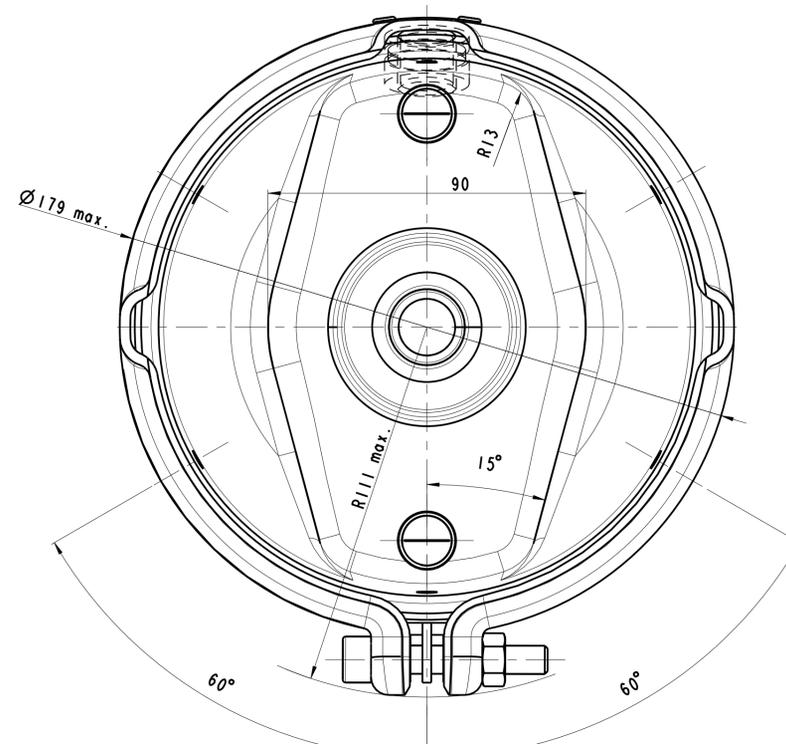
Tightening torque  
Anziehdrehmoment  
Couple de serrage  
Coppia di serraggio } 40 ± 5 Nm



Sealing: pressure tight against secondary chamber  
Abdichtung: druckdicht zum Sekunderraum  
Étanchéité: étanche à la chambre secondaire  
Ermeticità rispetto alla camera secondaria } 0.4 bar

Max. pivoting angle of piston rod in all directions  
Schwenkbereich der Kolbenstange allseitig max.  
Angle de pivotement max. de la tige de piston de tous cotés  
Angolo di rotazione mass. dell'asta pistone in tutti i direzioni: } 4°

- General presentation, exact orientation of the components, see below.  
- Allgemeine Darstellung, fuer genaue Teileorientierung; siehe Ansicht unten.  
- Présentation générale, orientation exacte des pièces, voir vue en bas.  
- Presentazione generale. Per l'orientazione corretta dei pezzi, vedere il disegno sotto.



Force of return spring at stroke 0 mm  
Kraftabgabe der Rueckhoffeder bei Hub 0 mm  
Force du ressort de rappel à une course de 0 mm  
Forza della molla di ritorno ad una corsa di 0 mm } F = 220<sup>+30</sup> N

Diagram of service brake  
Diagramm der Betriebsbremse  
Diagramme du frein de service  
Diagramma del freno di servizio } Type 18



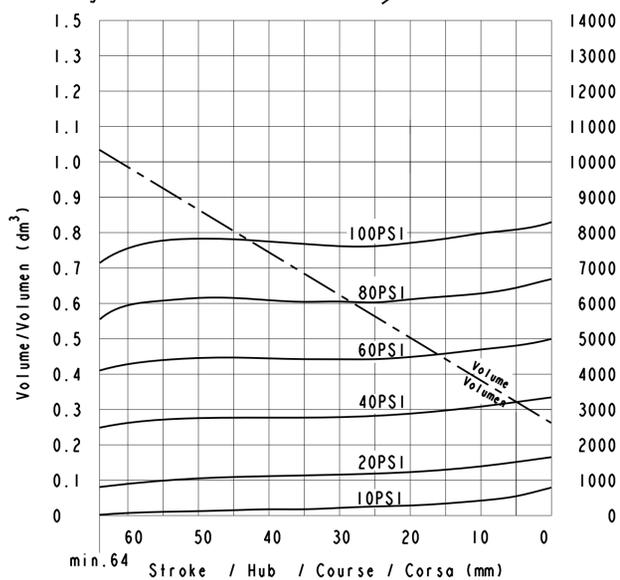
Temperature range  
Therm. Anwendungsbereich  
Plage de température  
Campo termico } -45°C bis +80°C

Max. operating pressure  
Max. Betriebsdruck  
Pression de service max.  
Pressione di esercizio max. } 10.2 bar

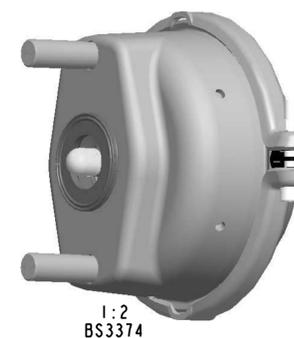
Permissible leakage  
Zulaessige Undichtheit  
Fuite admissible  
Perdita d'aria ammissibile } V<sub>n</sub> = 23 cm<sup>3</sup>/min

Maximum pressure  
Hoechstdruck  
Pression maximale  
Pressione massima } 13 bar

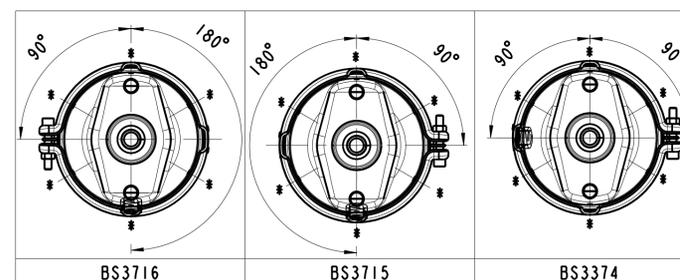
Medium: Air  
Medium: Luft  
Fluide: Air  
Fluido: Aria



• Breather holes opened  
• Atmungsbohrungen geoeffnet  
• Trous de respiration ouverts  
• Fori di respirazione aperti } Ø6



- Exhaust holes must be directed downwards and upwards at ±30° regarding to the vertical  
- Entlueftung muss im eingebauten Zustand nach unten und nach oben zeigen  
- Les orifices d'échappement doivent être dirigés vers le bas et le haut à ±30° par rapport à la verticale  
- Installato i fori di scarico dovranno essere rivolti verso il basso e il alto con ±30° rispetto alla verticale



COMMON DRAWING WITH  
DESIGN RESPONSIBILITY LIBELIX

BS3716 - K127209N00		3.5 kg
BS3715 - K127208N00		3.5 kg
BS3374 - K011229		3.5 kg
KB-ref. number KB-Bestell-Nr. KB-No de réf. Codice KB per ordine	Customer's ref. no. Kundenbestell-Nr. No de ref. du client Codice MB per ordine	Weight Gewicht Masse

005 (CRO35051)	27.07.2015	SG	Type 18	
004 (CRO35051)	30.06.2015	SG		
Rev.	Revision Reference	Date	Name	
Numbers of described parts:	ISO 120-30	Special Characteristics:	Surface Treatment:	Length Unit: mm Scale: 1:1
or	First Angle Proj.	Tolerancing Principle	Material:	Weight: See table kg
See Table 1	2019148	General Tolerances	Made from:	
CAD Model No.:	2019148	Corners	Brake Chamber (Disc)	
KNORR-BREMSE	CAD Sys.: Pro/E	Format A1	Membranbremszyl. (Scheibe)	
Systemes pour Vehicules Utilitaires France S.A.	Responsible Dept./Team	LD01	Vase à diaphragme disque	
	Drawn	30.06.2015	Sgeorges	Elemento frenante (disco)
	Release Process Documentation	Drawing Number	Z019148	
	in EDM, Level and Status Information in Watermark.	Doc-Type: ID Language:	71	
		Draw-Rev:	005	
		Sheet	1 of 1	